

CSDEM

BASE DE DONNEES DE
PAROLES DE CHANSONS

Guide d'utilisation

Contact : Angélique Dascier – 01 48 74 09 29 – adascier@csdem.org

SOMMAIRE

SOMMAIRE	p.2
LEXIQUE	p.4
I. CONNEXION	P.5
1. Page d'accueil (avant identification)	
2. Identification	
3. Page d'accueil (après identification)	
II. PAGE D'ACCUEIL DU COMPTE EDITEUR	P.10
III. LES ACTIONS	p.13
1. Effectuer une recherche	
2. Imprimer	
3. Exporter	
4. Publier et dépublier une fiche texte	
5. Supprimer	
IV. SAISIR LES METADONNEES DANS UNE FICHE TEXTE	p. 20
1. Règles de saisie des métadonnées	
2. Titre, sous-titre et titre de l'œuvre originale	

SOMMAIRE

3. Auteur(s)	
3.1. Auto-complétion – mode d’emploi	
3.2. Champ auteur(s) et utilisation de l’auto-complétion 1	
3.3. Champ auteur(s) et utilisation de l’auto-complétion 2	
3.4. Champ auteur(s) et utilisation de l’auto-complétion 3	
3.5. Ajouter un auteur	
3.6. Créer un auteur	
4. Champ Compositeur(s)	
5. Champ Editeur(s)	
6. Champ Sous-éditeur(s)	
7. Champ Gestionnaire du graphique	
8. Champs Adaptateur(s) et Arrangeur(s)	
9. Champs liés aux enregistrements de l’œuvre	
10. Code ISWC, code Sacem, langue(s) et genre de l’œuvre	
11. Thématiques et paroles de la chanson	
V. MODIFIER LES METADONNEES D’UNE FICHE TEXTE	p.41
1. Ouvrir la fiche texte à modifier	
2. Supprimer et ajouter	
VI. CONSULTER UNE FICHE TEXTE	p.46
1. Sélectionner la fiche texte	
2. Résultat : Page de consultation	
VII. RECAPITULATIF DES PIEGES A EVITER	p.49

LEXIQUE

- Auto-complétion : lorsque vous saisissez les premières lettres de l'information que vous souhaitez intégrer dans un champ, une liste déroulante s'affiche vous proposant plusieurs choix possibles.
- Code ISRC : code international des enregistrements. Vous le trouvez sur les bases de données de la SCPP (www.scpp.fr/SCPP/Home/REPertoire/Catalogue/tabid/96/Default.aspx) et de la SPPF (www.sppf.com/bddphp/rech4.php)
- Code ISWC : code international de l'œuvre. Vous le trouvez dans la base de données de la Sacem (CATEL) ou sur vos feuillets de répartition.
- Code Sacem : code COCV. Vous le trouvez sur vos feuillets de répartition.
- Dépublier une fiche texte permet à l'éditeur de la rendre inaccessible au client de la base de données pour quelque raison que ce soit.
- Exporter les œuvres permet d'exporter le contenu des fiches (textes et toutes les métadonnées) vers un fichier csv (type Excel).
- Publier une fiche texte permet de la rendre accessible aux exploitants de la base de données. NB : les fiches textes sont publiées par défaut.
- Gestionnaire du graphique : éditeur auquel le contrat de coédition attribué la capacité de conclure des licences tiers.

CSDEM

I. CONNEXION

Adresse du site : www.paroles-csdem.com

1. Page d'accueil (avant identification)

CSDM
Base de données

Accueil La CSDM Identifié

Vous devez être **identifié** pour voir tout le contenu de ce site

Pour vous connecter, cliquez sur « identifié »

Une base de données de paroles disponible pour vos services de musique

La base de données de paroles de chansons mise en place par la Chambre Syndicale de l'Édition Musicale (CSDM) a été pensée par les éditeurs pour répondre aux besoins d'une offre d'accès aux textes des chansons, respectueuse des droits des ayants droit.

[Lire la suite](#)

Conditions de souscription à l'offre

Vous êtes :

- Éditeur et souhaitez intégrer les textes des œuvres que vous éditez dans la base de données créée par la CSDM ou
- Un exploitant de service de musique intéressé par la diffusion en ligne des textes de chansons de la base de données CSDM

[Lire la suite](#)

News

MIDEM 2009 – « Les Incontournables »

Retrouvez l'équipe de la CSDM du 18 au 21 janvier 2009 au MIDEM, stand 13.01, et ne manquez pas les événements phares consacrés à l'édition musicale :

Dimanche 18 janvier – Assemblée de l'ICMP
Hôtel Palais Stéphanie
14:00 – 15:00: Réunion du Bureau Variété – ouverte à tous
15:00 – 17:00: Sessions plénières – ouvertes à tous

Mardi 20 Janvier - International Publishing Summit
Palais des Festivals - Auditorium Esterel - Niveau 5
10:00 – 13:00

Informations précédentes

[Nous contacter](#) | [Support](#)

2. Identification

The image shows a screenshot of the CSDEM website's login page. At the top left, the logo 'CSDEM Base de données' is displayed. At the top right, a message reads 'Vous devez être connecté pour voir tout le contenu de ce site'. Below this is a navigation bar with links for 'Accueil', 'La CSDEM', 'Documentation', and 'Nous contacter'. The main content area is titled 'Identification' and contains the following text: 'Pour accéder à ce site, vous devez faire partie de la CSDEM. Pour toute demande d'adhésion, veuillez nous contacter.' Below this are two input fields: 'Identifiant :' and 'Mot de passe :'. A 'Connexion' button is located below the password field, followed by the text 'ou [Faire une demande d'inscription](#).' At the bottom of the form, it says 'Si vous avez oublié votre mot de passe, [cliquez ici](#).' Three blue callout boxes with yellow arrows provide instructions: 'Inscrivez ici votre identifiant' points to the first input field, 'Inscrivez ici votre mot de passe' points to the second input field, and 'Cliquez ensuite sur « Connexion »' points to the 'Connexion' button. In the bottom right corner of the page, there are links for 'Nous contacter' and 'Support'.

CSDEM
Base de données

Vous devez être connecté pour voir tout le contenu de ce site

Accueil La CSDEM Documentation Nous contacter

Identification

Pour accéder à ce site, vous devez faire partie de la CSDEM.
Pour toute demande d'adhésion, veuillez [nous contacter](#).

Identifiant :

Mot de passe :

ou [Faire une demande d'inscription](#)

Si vous avez oublié votre mot de passe, [cliquez ici](#).

[Nous contacter](#) | [Support](#)

Inscrivez ici votre identifiant

Inscrivez ici votre mot de passe

Cliquez ensuite sur « Connexion »

3. Page d'accueil (après identification)

CSDM
Base de données

Rechercher - interface d'administration - Me déconnecter

Accueil La CSDM Documentation Nous contacter

Pour accéder à votre compte cliquez sur « Interface d'administration »

Une base de données musicale

La base de données de paroles de chansons mise en place par la Chambre Syndicale de l'Édition Musicale (CSDM) a été pensée par les éditeurs pour répondre aux besoins d'une offre d'accès aux textes des chansons, respectueuse des droits des ayants droit.

[Lire la suite](#)

Conditions de souscription à l'offre

Vous êtes :

- Éditeur et souhaitez intégrer les textes des œuvres que vous éditez dans la base de données créée par la CSDM ou
- Un exploitant de service de musique intéressé par la diffusion en ligne des textes de chansons de la base de données CSDM.

[Lire la suite](#)

News

MIDEM 2009 - « Les Incontournables »

Retrouvez l'équipe de la CSDM du 18 au 21 janvier 2009 au MIDEM, stand 13.01, et ne manquez pas les événements phares consacrés à l'édition musicale :

Dimanche 18 janvier - Assemblée de l'ICMP
Hôtel Palais Stéphanie
14:00 - 15:00: Réunion du Bureau Variété - ouverte à tous
15:00 - 17:00: Sessions plénières - ouvertes à tous

Mardi 20 Janvier - International Publishing Summit
Palais des Festivals - Auditorium Estersel - Niveau 5
10:00 - 13:00

Informations précédentes

Site optimisé pour Mozilla Firefox 3+ | Nous contacter | Support

CSDEM

II. PAGE D'ACCUEIL DU COMPTE EDITEUR

Page d'accueil du compte éditeur I

The screenshot shows the 'CSDM Base de données' website interface. At the top, there is a navigation bar with 'Accueil', 'La CSDM', 'Documentation', and 'Nous contacter'. Below this, a sidebar on the left contains 'Textes' with sub-links 'Voir les fiches textes' and 'Créer une fiche texte'. The main content area is titled 'Liste des fiches textes' and includes a search filter 'Montrer seulement les éléments dont : Statut est :', a search input field, and a 'Recherche' button. Below the search area are links for 'Exporter toutes les fiches œuvres de la base', 'Exporter toutes les fiches œuvres de la recherche', and 'Imprimer les résultats de la recherche'. An 'Actions' dropdown menu is set to 'Valider'. A table at the bottom displays a single record with columns: Titre, Editeur, ISWC, SACEM, Statut, and Opérations. The footer contains the text 'Site optimisé pour Mozilla Firefox 3+ | Nous contacter | Support'.

« Voir les fiches textes » vous permet de revenir à tout moment sur la liste complète des œuvres de l'éditeur.

« Créer une fiche texte » vous permet d'accéder à une page de création d'une nouvelle fiche texte.

Cette zone vous permet d'effectuer des recherches d'œuvres dans la liste de vos textes. La recherche peut se faire par titre, auteur, compositeur, éditeur, sous-éditeur, ... Il est également possible de choisir parmi les œuvres publiées, dépubliées ou les œuvres publiées et les œuvres dépubliées.

Page d'accueil du compte éditeur II

Lorsque cette case apparaît devant le titre d'une œuvre, cela signifie que vous êtes l'éditeur qui a créé la fiche texte. Vous pouvez donc la modifier.

Statut est : [dropdown]

Recherche : [input] dans [dropdown] [Recherche]

[Exporter toutes les fiches œuvres de la base](#)

[Exporter toutes les fiches œuvres de la recherche](#)

[Imprimer les résultats de la recherche](#)

Actions : [dropdown] [Valider]

	Titre	Editeur	ISWC	SACEM	Statut	Opérations
<input type="checkbox"/>	BARBARA	DELICATESSEN			Publié	Modifier
<input type="checkbox"/>	JULIA	DELICATESSEN			Publié	Modifier
<input type="checkbox"/>	<u>PAROLE DE CHANSON</u>	COMPTE TEST	T-466,247,196.2	16 794 959 56	Publié	Modifier
<input type="checkbox"/>	TEST TEST TEST	DELICATESSEN			Publié	Modifier

Site co

Lorsque la case n'apparaît pas, un autre éditeur a créé la fiche texte. Vous pouvez la consulter en qualité de coéditeur, mais vous ne pouvez pas la modifier.

CSDEM

III. LES ACTIONS

1. Effectuer une recherche

The screenshot shows the CSDM database search interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'Accueil', 'Le CSDM', 'Documentation', and 'Nous contacter'. The main content area is titled 'Liste des fiches textes' and includes a search form with a dropdown menu for 'Statut est:', a search input field, and a 'Recherche' button. A dropdown menu is open, showing options: 'Titres', 'Éditeurs', 'Auteurs', 'Compositeurs', 'Interprètes', 'Arrangeurs', 'Adapteurs', 'Sous-Éditeurs', and 'Représenté par'. Two blue callout boxes provide instructions: one points to the search form and the other points to the dropdown menu.

Vous pouvez effectuer une recherche par titre, éditeurs, auteur, compositeur, etc...

Une recherche « à vide » c'est-à-dire sans choisir dans le menu déroulant titre, éditeur, auteur, compositeur etc... permet d'effectuer une recherche combinée dans les champs titre et paroles.



Liste des fiches textes

Montrer seulement les éléments dont :

Statut est ✓

Publié

Non publié

Rechercher

dans

Pour effectuer une recherche parmi toutes les fiches, laissez ce champ vide.

Pour effectuer une recherche parmi les fiches publiées, sélectionnez « Publié » dans le menu déroulant.

[Exporter toutes les fiches œuvres de la base](#)

[Exporter toutes les fiches œuvres de la recherche](#)

[Imprimer les résultats de la recherche](#)

Actions :



Valider

Pour effectuer une recherche parmi les fiches dépubliées, sélectionnez « Non publié » dans le menu déroulant.

	Titre	Editeur	ISWC	SACEM	Statut	Opérations
<input type="checkbox"/>	PAROLES DE CHANSONS	COMPTE TEST	T-466.247.196.2	16 794 959 56	Publié	
<input type="checkbox"/>	TEST TEST TEST	DELICATESSEN			Publié	Modifier

2. Imprimer

Liste des fiches textes

Montrer seulement les éléments dont :

Statut est:

Recherche: dans Recherche

[Exporter toutes les fiches œuvres de la base](#)

[Exporter toutes les fiches œuvres de la recherche](#)

[Imprimer les résultats de la recherche](#)

Actions: ✓

	Editeur	ISWC	SACEM	Statut	Opérations
<input type="checkbox"/>	COMPTE TEST	T-466.247.196.2	16 794 959 56	Publié	
<input type="checkbox"/>	DELICATESSEN			Publié	Modifier

Firefox 3+ | Nous contacter | Support

Pour imprimer tous les résultats d'une recherche cliquez ici.

Pour imprimer une fiche texte, sélectionnez la fiche en cliquant sur la case située en face du titre à gauche, puis sélectionnez « imprimer » dans le menu déroulant; Enfin, cliquez sur valider. NB : il est possible de sélectionner plusieurs fiches en cliquant sur plusieurs cases

3. Exporter

The screenshot shows the CSDM database interface. At the top, there is a navigation bar with 'Accueil', 'La CSDM', 'Documentation', and 'Nous contacter'. The main content area is titled 'Liste des fiches textes' and includes a search filter section with 'Statut est' and 'Recherche' dropdowns. Below the search section, there are three links: 'Exporter toutes les fiches œuvres de la base', 'Exporter toutes les fiches œuvres de la recherche', and 'Imprimer les résultats de la recherche'. A table below shows a single record with columns for 'Titre', 'Editeur', 'ISWC', 'SACEM', 'Statut', and 'Opérations'. Two blue callout boxes with yellow arrows point to the 'Exporter toutes les fiches œuvres de la base' and 'Exporter toutes les fiches œuvres de la recherche' links, providing instructions on how to export data.

Pour exporter toutes les fiches textes de votre compte, cliquez ici.

Pour exporter seulement les fiches œuvres d'une recherche, cliquez ici.

	Titre	Editeur	ISWC	SACEM	Statut	Opérations
<input type="checkbox"/>	TEST TEST TEST	celicatessen			Publié	Modifier

4. Publier et dépublier une fiche texte

Liste des fiches textes

Montrer seulement les éléments dont :

Statut est :

Recherche : dans

[Exporter toutes les fiches œuvres de la base](#)

[Exporter toutes les fiches œuvres de la](#)

[Imprimer les résultats de la recherche](#)

Actions

- Publier
- Dépublier
- Supprimer
- Imprimer

	Editeur	ISWC	SACEM	Statut	Opérations
<input type="checkbox"/>	COMTE TEST	T-466.247.196.2	16 794 959 56	Publié	
<input type="checkbox"/>	DELICATESSEN			Publié	Modifier

Nous contacter | Support

Pour publier une œuvre préalablement dépubliée, cliquez sur la case à côté du titre, sélectionnez publier dans le menu déroulant, puis validez. NB : il est possible de sélectionner plusieurs fiches

Pour dépublier une œuvre cliquez sur la case à côté du titre, sélectionnez dépublier dans le menu déroulant, puis validez. NB : il est possible de sélectionner plusieurs fiches

5. Supprimer



Liste des fiches textes

Montrer seulement les éléments dont :

Statut est :

Recherche : dans Recherche

[Exporter toutes les fiches œuvres de la base](#)
[Exporter toutes les fiches œuvres de la recherche](#)
[Imprimer les résultats de la recherche](#)

Actions ✓

		Editeur	ISWC	SACEM	Statut	Opérations
<input type="checkbox"/>	TEST TEST TEST	COMTE TEST	T-466.247.196.2	16 794 959 56	Publié	Modifier
<input type="checkbox"/>	TEST TEST TEST	DELICATESSEN			Publié	

Pour supprimer une œuvre cliquez sur la case à côté du titre, sélectionnez supprimer dans le menu déroulant, puis validez. NB : il est possible de sélectionner plusieurs fiches

[Nous contacter](#) | [Support](#)

CSDEM

IV. SAISIR LES METADONNEES DANS UNE FICHE TEXTE

1. Règles de saisie des métadonnées

- TITRE : Tout en majuscules
- Auteur, Compositeur, Interprète : Prénom NOM
- EDITEUR : Tout en majuscules
- **ATTENTION** : il peut arriver que, dans le menu déroulant, le nom de l'auteur par exemple soit écrit PRENOM NOM ou NOM PRENOM ou autre écriture ne respectant pas ces règles. Dans ce cas, utilisez quand même la liste déroulante de l'auto-complétion et validez la fiche. Vous pourrez ensuite modifier la fiche en écrivant convenablement (Prénom NOM) le nom de l'auteur. Avantage : la modification se fera dans toutes les fiches dès lors qu'un code IPI est associé à l'auteur.

2. Titre, sous-titre et titre de l'œuvre originale

« Titre » : Entrez ici le titre de l'œuvre. Ce champ doit impérativement être renseigné pour valider la fiche texte.

Titre : (requis)

Sous titre :

Titre de l'œuvre originale :

« Titre de l'œuvre originale » : en cas d'adaptation, entrez ici le titre de l'œuvre originale objet de l'adaptation

3. Auteur(s)

Auteur(s) : (requis) Code IPI :

[Ajouter un auteur](#)

[Créer un auteur](#)

CSDDEM

3.1. Auto-complétion – mode d'emploi

- Les champs auteurs, compositeurs, éditeurs, sous-éditeurs, représentés par et interprètes, notamment, fonctionnent grâce à l'auto-complétion. Une démonstration de l'auto-complétion est faite pour le champ « Auteur » (cf. diapositives suivantes). Elle est valable pour les champs compositeurs, éditeurs, sous-éditeurs, représentés par et interprètes.
- **ATTENTION** : l'utilisation de l'auto-complétion est impérative et fonctionne dès lors que l'auteur a été entré dans la base de données à l'occasion de la création d'une précédente fiche texte.
- Vous pouvez donc être confronté à 2 situations :
 - l'auteur, le compositeur, l'éditeur, le sous-éditeur ou le représenté par que vous souhaitez inscrire se trouve dans la liste déroulante : dans ce cas, il faut impérativement sélectionner votre choix dans la liste (dans le cas contraire, votre fiche peut être validée, cependant, lors de la validation, vous créez une nouvelle donnée en base) :

VERIFIEZ BIEN !
 - l'auteur, le compositeur, l'éditeur, le sous-éditeur ou le représenté par n'apparaît pas dans la liste déroulante : vous devez renseigner les nom et prénom de l'auteur ou du compositeur, la raison sociale de l'éditeur, du sous-éditeur ou du représenté ainsi que leur code IPI.
- **ATTENTION** : Il peut arriver qu'un auteur ou un compositeur apparaisse plusieurs fois avec ou sans code IPI dans la liste déroulante. Cela vient du fait que la liste déroulante des auteurs et compositeurs n'a pas été nettoyée des erreurs des pionniers de la saisie, contrairement à la liste des éditeurs qui ne comporte plus aucune erreur. Si vous vous trouvez face au choix entre 2 auteurs, choisissez-en un. Si son code IPI ne s'affiche pas à côté, vous pouvez effacer et, toujours avec l'auto-complétion, choisir l'autre.

3.2 Champ auteur(s) et utilisation de l'auto-complétion

|

Auteur(s) : (requis) Code IPI :

[Ajouter un auteur](#)

Compositeur(s) : Code IPI :

[Ajouter un compos](#)

Editeur(s) : (requis) (requis)

Supprimer :

Représenté par :

Code IPI :

% contrôlé :

[Ajouter un Editeur](#)

Saisissez ici le nom et/ou le prénom d'un auteur

Une liste d'auteurs s'affiche alors

3.3. Champ auteur(s) et utilisation de l'auto-complétion

II

Auteur(s) : Julien CLERC (requis)

[Ajouter un auteur](#)

Compositeur(s) :

[Ajouter un compositeur](#)

Editeur(s) : DELICATESSEN (requis)

JACOB JULIEN

Julien CLERC


GROULT JULIEN

SILVANO JULIEN

Julien COSTA

Julien TABERLET

Sélectionnez l'auteur recherché à l'aide des flèches (haut et bas) de votre clavier :



Puis tapez sur « entrée »

3.4. Champ auteur(s) et utilisation de l'auto-complétion III



Auteur(s) : Julien CLERC (requis) Code IPI : 00042 29 90 89

[Ajouter un auteur](#)

[Créer un auteur](#)

The screenshot shows a form with two input fields. The first field, labeled 'Auteur(s)', contains the text 'Julien CLERC' and is marked as '(requis)'. The second field, labeled 'Code IPI', contains the text '00042 29 90 89'. Below the first field are two links: 'Ajouter un auteur' and 'Créer un auteur'. Two yellow arrows originate from a blue text box and point to the 'Auteur(s)' and 'Code IPI' fields respectively, indicating that the data in these fields is automatically populated from a dropdown menu.

Automatiquement les nom, prénom et code IPI de l'auteur sont intégrés dans leurs champs respectifs

3.5. Ajouter un auteur

Auteur(s) : (requis) Code IPI :

[Ajouter un auteur](#)

[Créer un auteur](#)



Pour ajouter un Auteur,
cliquez ici

Résultat :

Auteur(s) : (requis) Code IPI :

Auteur(s) : Code IPI :

[Ajouter un auteur](#)

[Créer un auteur](#)

3.6. Créer un auteur I

ATTENTION : vous ne pourrez créer un auteur que si celui-ci ne figure pas dans la liste d'auto-complétion.
VERIFIEZ BIEN AVANT DE CRÉER !

Option 1

A screenshot of a web form. At the top, there are two input fields: 'Auteur(s) : (requis)' and 'Code IPI : '. Below these fields are two links: '[Ajouter un auteur](#)' and '[Créer un auteur](#)'. A yellow arrow points from the 'Créer un auteur' link to a blue callout box containing the text 'Pour créer un Auteur, cliquez ici'.

OU

Option 2

A screenshot of a web interface. On the left, there is a sidebar menu with sections: 'Textes' (containing links 'Voir les fiches textes' and 'Créer une fiche texte'), and 'Auteurs' (containing links 'Créer un auteur' and 'Voir les auteurs'). A yellow arrow points from the 'Créer un auteur' link to a blue callout box containing the text 'Pour créer un Auteur, cliquez ici'. The main content area on the right has a header 'Créer une fiche texte' with a yellow arrow icon. Below this are several input fields: 'Sous-titre : (requis)', 'Titre de l'oeuvre originale : ', and a large empty text area at the bottom.

3.7. Créer un auteur II

Option 1 : une nouvelle fenêtre s'affiche

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window with the URL `http://www.paroles-csdem.com/admin/lyrics/edit/0`. A popup window titled 'CSDem - Mozilla Firefox' is open, displaying the URL `http://www.paroles-csdem.com/admin/auteurs/creerpopup/auteur`. The popup window contains the following elements:

- A header with the 'CSDem' logo and the text 'Base de données'.
- A button with a star icon and the text 'Créer un auteur'.
- A form with two input fields: 'Nom :' and 'Code IPI :'. The 'Nom' field has a red '(requis)' label next to it.
- An 'Enregistrer' button at the bottom of the form.

A blue callout box with yellow arrows contains the following text:

- 'Renseignez le Prénom et le NOM de l'auteur ainsi que son code IPI' (with an arrow pointing to the 'Nom' field).
- 'Puis cliquez sur Enregistrer' (with an arrow pointing to the 'Enregistrer' button).

L'auteur figure à présent dans la liste d'auto-complétion

3.8. Créer un auteur III

Option 2 : une nouvelle page s'ouvre

Textes

[Voir les fiches textes](#)

[Créer une fiche texte](#)

Auteurs

[Créer un auteur](#)

[Voir les auteurs](#)

Créer un auteur

Nom : (requis)

Code IPI :

Enregistrer

Renseignez le Prénom et le NOM de l'auteur ainsi que son code IPI

Puis cliquez sur Enregistrer

Site optimisé pour Mozilla Firefox 3+ | [Nous contacter](#) | [Support](#)

L'auteur figure à présent dans la liste d'auto-complétion

4. Champ Compositeur(s)

Même fonctionnement que
le champ Auteur(s)



Compositeur(s) : Code IPI :

[Ajouter un compositeur](#)

[Créer un compositeur](#)

Attention à l'auto-complétion !

5. Champ Editeur(s) I

L'éditeur titulaire du compte sur lequel vous êtes connecté ainsi que son code IPI sont automatiquement intégrés dans la fiche texte.

The screenshot shows a form with the following fields and annotations:

- Editeur(s) :** Input field containing 'DELICATESSEN' with a red '(requis)' label. A yellow arrow points from the top annotation to this field.
- Code IPI :** Input field containing '00012 45 88 66' with a red '(requis)' label. A yellow arrow points from the top annotation to this field.
- Représenté par :** Input field. A yellow arrow points from the right annotation to this field.
- Code IPI :** Input field. A yellow arrow points from the right annotation to this field.
- % contrôlé :** Input field. A yellow arrow points from the right annotation to this field.
- Ajouter un éditeur :** A blue link at the bottom left. A yellow arrow points from the bottom-left annotation to this link.

« Représenté par » : renseignez ici le nom de la société gestionnaire de l'œuvre si l'œuvre fait l'objet d'un contrat de gestion.

Le code IPI est celui de la société gestionnaire.

Si vous renseignez la case « Représenté par », le pourcentage renseigné sera attribué à l'éditeur mentionné dans le champ « Représenté par ». Si le champ « Représenté par » n'est pas complété, le pourcentage renseigné sera attribué à l'éditeur mentionné dans le champ « Editeur(s) ».

Cliquez ici pour ajouter un co-éditeur.

Attention à l'auto-complétion !

ATTENTION: si l'éditeur titulaire du compte n'est pas éditeur de l'œuvre, il ne pourra pas être modifié à la création de la fiche, mais seulement en mode modification. Conséquence : ne modifiez pas l'éditeur titulaire du compte dès la création, mais validez la fiche avec les bonnes métadonnées + cette information éditeur erronée, puis retournez sur la fiche en la modifiant et cochez la case supprimer de cet éditeur . Enfin validez.

Champ Editeur(s) II

ATTENTION : les codes IPI de tous les éditeurs sont requis

The screenshot shows a web form for managing publishers. It features three main sections, each with a 'Supprimer' checkbox and a 'Représenté par' field. The first section is pre-filled with 'DELICATESSEN' and '0,00'. The second and third sections are empty. A blue box with yellow text at the top left contains the warning: 'ATTENTION : les codes IPI de tous les éditeurs sont requis'. Three yellow arrows originate from this box and point to the 'Code IPI' input fields in each of the three sections. The first 'Code IPI' field contains the value '00012 45 88 66'. At the bottom left, there is a blue link labeled 'Ajouter un éditeur'.

Editeur(s)	Code IPI	% contrôlé
DELICATESSEN (requis)	00012 45 88 66 (requis)	0,00
(requis)	(requis)	
(requis)	(requis)	

[Ajouter un éditeur](#)

6. Champ Sous-éditeur(s)

Même fonctionnement que le champ Editeur(s). Seule différence : ce champ n'est pas renseigné automatiquement.

Sous-Editeur(s) :	<input type="text"/>	Code IPI :	<input type="text"/>
Représenté par :	<input type="text"/>		
Code IPI :	<input type="text"/>		
% contrôlé :	<input type="text"/>		
Ajouter un sous éditeur			

Et toujours : ATTENTION A L'AUTO-COMPLETION !!!

7. Champ Gestionnaire du graphique

Entrez ici la raison sociale de l'éditeur
auquel est attribuée la capacité, pour le
compte de l'ensemble de la coédition,
de délivrer des licences tiers en
graphique

Gestionnaire du graphique :

8. Champs Adaptateur(s) et Arrangeur(s)

Même fonctionnement que le champ Auteur.

Adaptateur(s) :	<input type="text"/>	Code IPI :	<input type="text"/>
	Ajouter un adaptateur		
	Créer un adaptateur		
<hr/>			
Arrangeur(s) :	<input type="text"/>	Code IPI :	<input type="text"/>
	Ajouter un arrangeur		
	Créer un arrangeur		

Attention donc à l'auto-complétion !!!

9. Champs liés aux enregistrements de l'œuvre

Même fonctionnement que le champ Auteur.

The screenshot shows a form with the following fields and annotations:

- Date de copyright :** A text input field.
- Interprète(s) :** A text input field with a red arrow pointing to it from the annotation "Attention à l'auto-complétion !!!".
- Code IPI :** A text input field.
- Ajouter un interprète** and **Créer un interprète**: Two blue links below the interpreter field.
- Date d'enregistrement :** A text input field with a yellow arrow pointing to it from the annotation "Date d'enregistrement du principal support phonographique".
- Support phonographique contenant la principale interprétation :** A text input field.
- ISRC :** A text input field with a yellow arrow pointing to it from the annotation "N'hésitez pas à renseigner un maximum de codes ISRC permettant d'identifier les différents enregistrements des œuvres".
- Ajouter un code ISRC**: A blue link below the ISRC field.

Le code ISRC est le code de l'enregistrement de l'œuvre. Vous le trouvez dans la base de données de la SCPP ou de la SPPF consultable sur leurs sites internet.

10. Code ISWC, code Sacem, langue(s) et genre de l'œuvre

The image shows a form with the following fields and options:

- Code ISWC : [input field]
- SACEM : [input field]
- Langue(s) : [input field]
- Genre: [checkbox list]

Annotations:

- A blue box on the right explains ISWC and SACEM codes, with yellow arrows pointing to their respective input fields.
- A white box with red text states: "ATTENTION : L'auto-complétion fonctionne également sur le champ « Langues »", with a red arrow pointing to the language input field.
- A blue box at the bottom right says "Cochez la case adéquate.", with a yellow arrow pointing to the genre checkboxes.

Genre	Case
Variété internationale	<input type="checkbox"/>
Musique classique	<input type="checkbox"/>
Hard, Métal	<input type="checkbox"/>
Jazz, Blues	<input type="checkbox"/>
Enfants	<input type="checkbox"/>
Pop, Rock	<input type="checkbox"/>
Rap, Slam	<input type="checkbox"/>
R&B, Soul, Funk	<input type="checkbox"/>
Electro, Dance	<input type="checkbox"/>
Musique du monde	<input type="checkbox"/>
Musique de film	<input type="checkbox"/>
Autres	<input type="checkbox"/>
Variété française	<input type="checkbox"/>

11. Thématiques et paroles de la chanson

Thématiques :

Ajoutez ici les thèmes abordés par le texte de la chanson

Paroles :

Ajoutez ici le texte de la chanson

Valider

Cliquez sur « Valider » lorsque vous avez terminé votre saisie.

Site optimisé pour Mozilla Firefox 3+ | Nous contacter | Support

CSDEM

V. MODIFIER LES METADONNEES D'UNE FICHE TEXTE

1. Ouvrir la fiche texte à modifier

The screenshot shows the CSDM database interface. The header includes the logo 'CSDM Base de données' and navigation links: 'Accueil', 'La CSDM', 'Documentation', and 'Nous contacter'. The main content area is titled 'Liste des fiches textes' and contains search filters for 'Statut est' and 'Recherche' within a 'dans' dropdown. Below the filters are links for 'Exporter toutes les fiches ouvertes de la base', 'Exporter toutes les fiches ouvertes de la recherche', and 'Imprimer les résultats de la recherche'. An 'Actions' dropdown is also present. A table with the following structure is displayed:

	Titre	Editeur	ISWC	SACEM	Statut	Opérations
<input type="checkbox"/>	TRILBY-101	delicatessen			ouvert	Modifier

A yellow arrow points from the 'Modifier' link in the 'Opérations' column to a blue callout box containing the text: 'Cliquez sur « Modifier » La fiche texte sélectionnée s'ouvre'.

Site optimisé pour Mozilla Firefox 3 | Nous contacter | Support

2. Supprimer et ajouter

- **POUR LA MODIFICATION AUSSI, IL FAUT PENSER À L'AUTO-COMPLÉTION**
- **Pour la modification, il faut supprimer le champ (auteur, compositeur, éditeur, etc...) que l'on souhaite modifier et ajouter un nouveau champ (auteur, compositeur, éditeur, etc...) lorsque cela est prévu. Cette règle s'applique donc aux : Auteurs, compositeurs, éditeurs, représentés par, sous-éditeurs, code ISRC, arrangeurs, adaptateurs, interprètes, et langues.**
- **Cette règle ne s'applique pas lorsqu'il n'y a pas de case « supprimer » à cocher, à savoir : Titre, sous-titre, titre de l'œuvre originale, date de copyright, date d'enregistrement, support phonographique comprenant la principale interprétation, code ISWC, code Sacem, genre, thématiques et paroles : dans ce cas on efface le contenu du champ et on tape l'information souhaitée.**
- Attention, si vous modifiez directement dans le champ, et donc vous ne respectez pas la règle, le nom d'un compositeur A en tapant le nom d'un autre compositeur (compositeur B) et sans toucher au code IPI : le compositeur B sera associé à ce code IPI dans toutes les fiches.
- Conséquences :
 - soit le compositeur B existe déjà dans la base, le système aura deux compositeurs différents pour un même code IPI : il refusera de valider la fiche.
 - Soit le compositeur B n'existe pas dans la base de données : le système remplacera le compositeur A par le compositeur B, en association avec le code IPI initial, dans toutes les fiches (cela peut être intéressant pour corriger des fautes d'orthographe par exemple).
- Astuce : pour vous rappeler qu'il faut d'abord supprimer, puis ajouter un nouveau compositeur pour modifier un compositeur (et non effacer le contenu du champ) : lorsque vous effacez le compositeur A, et commencez à saisir les premières lettres du compositeur B, la liste déroulante de l'auto-complétion ne s'affiche pas. Or, vous connaissez l'importance de l'auto-complétion !

CSDM
Base de données

Surfer - interface d'administration - Réserver

Accueil La CSDM Documentation Nous contacter

Textes
Voir les fiches textes
Créer une fiche texte

Modifier une fiche texte

Titre : TEST TEST TEST (requis)
[]
[]

Code de tenue originale : []

Auteur(s) : Jean-Luc AZOULAY (requis) Code IPI : 00028 08 87 43
Supprimer :
[Ajouter un auteur](#)

Compositeur(s) : Alain BASHUNG Code IPI : 00147 00 88 96
Supprimer :
[Ajouter un compositeur](#)

Editeur(s) : DELICATESSEN (requis) Code IPI : 00012 45 88 44 (requis)
Supprimer :

Supprimer :
Représenté par : []
Code IPI : []
% contrôle : 0,00

Cochez la case « supprimer »

Cliquez sur « Ajouter un auteur »

Auteur(s) : (requis)

Code IPI :

Supprimer :

Auteur(s) :

Code IPI :

[Ajouter un auteur](#)

CSDEM

VI. CONSULTER UNE FICHE TEXTE

1. Sélectionner la fiche texte

The screenshot shows the CSDM database interface. At the top, there is a navigation bar with links: Accueil, La CSDM, Documentation, and Nous contacter. The main content area is titled 'Liste des fiches textes' and includes search filters for 'Statut est' and 'Recherche' within a specific category. Below the filters are options to export or print search results. A table at the bottom lists text records with columns for Title, Editor, ISWC, SACEM, Status, and Operations. The first row shows a record with the title 'TRIL-INT-INT' and editor 'delicassan'. A yellow arrow points to the title 'TRIL-INT-INT' in the table.

Textes

[Voir les fiches textes](#)

[Créer une fiche texte](#)

Liste des fiches textes

Montrer seulement les éléments dont :

Statut est :

Recherche : dans

[Exporter toutes les fiches ouvertes de la base](#)

[Exporter toutes les fiches ouvertes de la recherche](#)

[Imprimer les résultats de la recherche](#)

Actions :


	Titre	Editeur	ISWC	SACEM	Statut	Opérations
<input type="checkbox"/>	TRIL-INT-INT	delicassan			ouvert	Modifier

Site optimisé pour Mozilla Firefox 3+ | [Nous contacter](#) | [Support](#)

Cliquez sur le titre de la fiche texte que vous souhaitez consulter

2. Résultat : Page de consultation

Textes
[Voir les fiches textes](#)
[Créer une fiche texte](#)

 **Fiche texte**

Titre : PAROLES DE CHANSON
Sous-titre :
Titre de l'œuvre originale :

Auteur(x) : CARLITTI BARBARA	Code IPT : 00450 40 32 54
Compositeur(x) : Hubert-Félix THIEBAINE	Code IPT : 00075 40 42 77
Editeur(x) : COMPTE TEST % contrôlé : 30	Code IPT : 00000 00 00 01
Représenté par : IRYA	Code IPT : 00000 00 00 02
Editeur(x) : DELICATESSEN % contrôlé :	Code IPT : 00012 45 88 96
Sous-Editeur(x) : COMPTE TEST INTERNATIONAL % contrôlé : 30	Code IPT : 00000 00 00 02

Gestionnaire de graphique :

Adaptateur(x) : MOUSTAKI GEORGES **Code IPT :** 00021 80 12 99

Date de copyright : 2003
Date d'enregistrement : 2005

Support phonographique contenant la principale interprétation :

ISRC :
ISWC : T-486.247.136.2
SACEM : 16 794 559 56

Langue(x) : Français/French
Genre : Variété française
Thématique : Paroles chansons

Paroles :
Les paroles de chansons
Les paroles de chansons
Les paroles de chansons

CSDEM

VII. RECAPITULATIF : LES PIEGES A EVITER

- **PENSEZ TOUJOURS A L'AUTO-COMPLETION !** Rappelez vous : un nom chargé avec l'auto-complétion existe déjà en base (et sera modifié partout sur le site si vous le modifiez) et un nom inscrit directement est un nouveau nom qui sera ajouté en base à la validation de la fiche.
Toujours vérifier qu'un nom n'existe pas déjà (en recherchant avec l'auto-complétion les différentes écritures possibles) avant de ne pas utiliser l'auto-complétion et de le rajouter en base en l'écrivant directement dans le champ
- **NE PAS OUBLIER QUE SI VOUS "DÉPUBLIEZ" UN DE VOS TEXTES, VOUS LE RENDEZ INACCESSIBLE POUR TOUT LE MONDE SAUF VOUS**
- **DANS LE CADRE D'UNE ERREUR EN COURS DE CRÉATION DE FICHE TEXTE, VOUS POUVEZ TOUJOURS EFFACER LE CHAMP MAL SAISI ET LE REMPLIR AVEC LA BONNE INFORMATION**
- **DANS LE CADRE DE LA MODIFICATION D'UNE FICHE TEXTE, RÉFÉREZ-VOUS AUX INDICATIONS FOURNIES EN PAGE 40**
- **SI L'ÉDITEUR TITULAIRE DU COMPTE N'EST PAS L'ÉDITEUR DE L'ŒUVRE OBJET DE LA FICHE SAISIE, IL FAUT CONSERVER LE NOM DE L'ÉDITEUR TITULAIRE DU COMPTE DANS LA FICHE, SAISIR LES BONNES INFORMATIONS, PUIS VALIDER. UNE FOIS VALIDÉE, IL FAUDRA RETOURNER SUR LA FICHE EN CLIQUANT SUR « MODIFIER » DANS LE TABLEAU (VOUS AUREZ UN DÉLAI D'ATTENTE SI VOUS PASSEZ PAR LE MOTEUR DE RECHERCHE, LE TEMPS POUR LUI D'INTÉGRER L'EXISTENCE DE LA NOUVELLE FICHE). UNE FOIS SUR LA FICHE, VOUS CLIQUEREZ SUR LA CASE « SUPPRIMER » À CÔTÉ DE L'ÉDITEUR TITULAIRE DU COMPTE, PUIS VOUS VALIDEREZ.**

CSDEM

En cas de de besoin, n'hésitez pas, contactez

Angélique Dascier

01 48 74 09 29

adascier@csdem.org